



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
7 de septiembre de 2016  
Español  
Original: inglés

Asamblea General  
Septuagésimo primer período de sesiones  
Tema 36 del programa  
La situación en el Afganistán

Consejo de Seguridad  
Septuagésimo primer año

## La situación en el Afganistán y sus consecuencias para la paz y la seguridad internacionales\*

### Informe del Secretario General

#### I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 68/11 de la Asamblea General y la resolución 2274 (2016) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo me solicitó que lo informara cada tres meses sobre la evolución de la situación en el Afganistán.

2. En el informe se ofrece información actualizada sobre las actividades que han llevado a cabo las Naciones Unidas en el Afganistán, incluidas importantes actividades en materia de asistencia humanitaria, desarrollo y derechos humanos, desde la publicación de mi informe de 10 de junio de 2016 (A/70/924-S/2016/532). Se presenta también un resumen de los principales acontecimientos políticos y otros acontecimientos relacionados con la seguridad y las novedades en los planos regional e internacional relacionadas con el Afganistán.

#### II. Acontecimientos pertinentes

3. El aumento de las tensiones entre el Presidente del Afganistán, Ashraf Ghani, y el Jefe Ejecutivo, Abdullah Abdullah, la persistencia de los problemas de seguridad y el aumento de la presión de los grupos políticos de la oposición contribuyeron a una creciente inestabilidad. El Parlamento confirmó los nombramientos para dos puestos clave, el de Ministro de Defensa y el de Director de Seguridad Nacional, con lo que completó, por primera vez desde su creación

\* Publicado nuevamente por segunda vez por razones técnicas el 7 de diciembre de 2016; publicado anteriormente con la signatura A/70/1033-S/2016/768.



hace casi dos años, la lista de funcionarios relacionados con la seguridad del Consejo de Ministros. El Afganistán obtuvo financiación internacional para las Fuerzas Nacionales de Defensa y Seguridad Afganas hasta 2020. Las fuerzas de seguridad se vieron puestas a prueba en todo el país por los enfrentamientos constantes con los talibanes, que causaron el nivel más elevado de víctimas civiles desde que las Naciones Unidas empezaron su documentación sistemática en 2009, así como nuevos desplazamientos. Por otra parte, las perspectivas de un posible proceso de paz con los talibanes siguen siendo limitadas. El Gobierno continuó los preparativos para la Conferencia de Bruselas sobre el Afganistán, que tendrá lugar el 5 de octubre de 2016, incluido el Marco de Paz y Desarrollo Nacional del Afganistán. Se han logrado avances tangibles en la aplicación del programa de lucha contra la corrupción.

## **A. Acontecimientos políticos**

4. En el período sobre el que se informa, aumentaron considerablemente las tensiones dentro del Gobierno. El 11 de agosto, el Jefe Ejecutivo criticó públicamente el hecho de que, en su opinión, el Presidente no había realizado suficientes consultas sobre nombramientos clave, así como la aplicación incompleta del acuerdo por el que se establecía el Gobierno de Unidad Nacional. Entre esos nombramientos estaban el del ex Presidente de la Comisión Electoral Independiente, Ahmad Yusuf Nuristani, como Embajador en España y Asesor Superior de la Presidencia sobre Comunicaciones Estratégicas, y el de Nader Naderi como Jefe de la Comisión Independiente de Reforma Administrativa y Función Pública, que se anunciaron el 9 de julio y el 9 de agosto, respectivamente. Ambos dirigentes se reunieron el 17 de agosto a fin de transmitir las preocupaciones del Jefe del Ejecutivo. Se prevé que se celebren nuevas reuniones.

5. Antes de que se produjera el distanciamiento político entre el Presidente y el Jefe Ejecutivo, el Gobierno se enfrentó a cuestionamientos cada vez más públicos de los dirigentes políticos de la oposición que se quejaban de que el acuerdo por el que se había establecido el Gobierno de Unidad Nacional expiraría en septiembre de 2016, dos años después de su firma, el 21 de septiembre de 2014, así como de que no se habían llevado a cabo las reformas electorales ni las elecciones parlamentarias y a los consejos de distrito, y no se había convocado una loya jirga para aprobar enmiendas constitucionales. Entre los que expresaron críticas figuraba al ex Presidente Hamid Karzai y un destacado miembro de la oposición del Consejo de Protección y Estabilidad del Afganistán, Omar Daudzai, quienes coincidieron en destacar la necesidad de una loya jirga.

6. Durante el período sobre el que se informa tuvieron lugar varias protestas públicas en las que participaron varias personalidades destacadas de la oposición. El 22 de julio, se llevó a cabo una manifestación en la provincia de Khost en la que, según las informaciones, habían participado 7.000 manifestantes que pedían la disolución del Gobierno y la celebración de una loya jirga para nombrar uno nuevo. El 23 de julio, miembros del grupo étnico hazara organizaron una protesta en la ciudad de Kabul contra el trazado de un proyecto de infraestructura eléctrica. La marcha fue objeto de un ataque perpetrado por dos terroristas suicidas, que causó la muerte a 73 civiles y heridas a 293. Posteriormente, el 25 de julio, se llevó a cabo

una ceremonia de condolencia a la que asistieron el ex Presidente Karzai y varios otros ex funcionarios del Gobierno. El lugar se convirtió en un punto de reunión para aquellos que protestaban contra el Gobierno. El 29 de julio, los dirigentes de la manifestación del 23 de julio emitieron una declaración en la que se comprometían a organizar nuevas protestas si sus demandas no eran atendidas por el Gobierno.

7. Entre el 27 de julio y el 6 de agosto hubo varias protestas en las provincias de Faryab, Kandahar y Nangarhar sobre cuestiones relacionadas con el desempeño del Gobierno, la falta de seguridad y los nombramientos a cargos oficiales. El 1 de agosto, varios activistas de origen étnico tayiko amenazaron con organizar protestas y celebrar el 1 de septiembre una nueva inhumación ceremonial de los restos de un dirigente tayiko que había estado brevemente en el poder en 1929. Los activistas recibieron el apoyo del Jefe Ejecutivo; el ex Ministro del Interior, Zarar Ahmad Moqbel Osmani; y el Gobernador interino de la provincia de Balkh, Mohammad Atta Nur.

8. Los grupos armados que afirman estar asociados a funcionarios gubernamentales con un fuerte arraigo en el norte, especialmente los afiliados a los partidos políticos Junbish-i Milli y Jamiat-e Islami, siguieron contribuyendo a la inseguridad. El 26 de junio, a raíz de acusaciones de violaciones de los derechos humanos en la provincia de Faryab por milicias que decían ser leales al partido Junbishi Milli, el Presidente Ghani ordenó que se realizara una investigación y dio instrucciones al dirigente de ese partido, el Primer Vicepresidente, Abdul Rashid Dostum, para que pusiera fin a las operaciones militares y regresara a la ciudad de Kabul.

9. Se hicieron progresos en el nombramiento de los funcionarios de categoría superior. El 20 de junio, la cámara baja de la Asamblea Nacional confirmó el nombramiento de Masoom Stanekzai como Director de la Dirección Nacional de Seguridad y el de Abdullah Khan Habibi como Ministro de Defensa, lo que permitió que el actual Gobierno contara por primera vez con la lista completa de funcionarios del Consejo de Ministros encargados de la seguridad. Varios puestos importantes continúan ocupados por funcionarios interinos, entre ellos los del Ministro de Minas y Petróleo, el Jefe de la Dirección Independiente de Gobernanza Local y los gobernadores de las provincias de Balkh y Nuristan.

10. El Presidente Ghani nombró a varios asesores presidenciales en respuesta a los llamamientos en favor de nombramientos más inclusivos. El 23 de junio, el Presidente Ghani nombró Asesor Superior sobre Asuntos Provinciales a Farooq Wardak, quien había ocupado el cargo de Ministro de Educación durante el Gobierno del ex Presidente Karzai, y el 28 de julio nombró Asesor Superior sobre Asuntos de Solidaridad Nacional a Mohammad Almas Zahid, parlamentario de la provincia de Parwan. El 2 de agosto, Abu Hussain Yasir, dirigente del partido político Movimiento Islámico del Pueblo del Afganistán, una agrupación predominantemente chiíta, fue nombrado Asesor Presidencial sobre Cuestiones de Seguridad. El 9 de agosto, Hamidullah Farooqi, quien fue Ministro de Transporte y Aviación Civil durante el Gobierno del ex Presidente Karzai, fue nombrado Rector de la Universidad de Kabul, y el 14 de agosto, Ustad Abdul Halim, afiliado al Consejo de Protección y Estabilidad del Afganistán, dirigido por Abdul Rasul Sayyaf, fue nombrado Asesor Presidencial sobre Asuntos Tribales.

11. Se hicieron progresos graduales hacia las reformas electorales que han de preceder a las próximas elecciones, tal como se prevé en el acuerdo por el que se estableció el Gobierno de Unidad Nacional. Después de que una comisión conjunta de la Asamblea Nacional no lograra resolver las discrepancias sobre un decreto relativo a los órganos de gestión electoral, que había sido rechazado el 13 de junio por la Cámara Baja y aprobado el 28 de junio por la Cámara Alta, el órgano legislativo entró en su receso estival el 21 de julio. Ante la situación del decreto en cuestión, el Presidente y el Jefe Ejecutivo se reunieron con miembros de la comunidad internacional el 14 de julio y reiteraron su compromiso de aplicar las reformas electorales y celebrar elecciones parlamentarias y a los consejos de distrito. En una carta de 31 de julio, la Comisión Independiente para Supervisar la Aplicación de la Constitución recomendó que el Gobierno promulgara un nuevo decreto sin remitirlo a la Asamblea Nacional durante el último año de la legislatura. El Gobierno siguió trabajando en un proyecto de decreto cuya promulgación permitiría llevar adelante algunas reformas electorales y los preparativos para seguir avanzando.

12. Las perspectivas de las conversaciones entre el Gobierno del Afganistán y los talibanes siguieron siendo muy limitadas durante el período sobre el que se informa, ya que el nuevo líder de los talibanes, el Mulá Haibatullah Akhundzada, concentró sus esfuerzos en la consolidación de su autoridad y las operaciones de combate. No se informó de disensiones importantes dentro del movimiento de los talibanes tras el cambio de liderazgo. En un discurso que marcó el fin del Ramadán el 6 de julio, el Presidente exhortó a los talibanes a que se sumaran a un proceso de paz y reconciliación. El 14 de julio, un portavoz de la Presidencia del Afganistán declaró que no había planes para la celebración de una sexta reunión del Grupo de Coordinación Cuadrilateral sobre el Proceso de Paz y Reconciliación del Afganistán, integrado por el Afganistán, China, los Estados Unidos de América y el Pakistán. Entretanto, una delegación de talibanes visitó Chengdu (China) los días 21 y 22 de julio.

13. Las conversaciones de paz entre el Gobierno del Afganistán y Hezb-i-Islami Gulbuddin se estancaron, al parecer por cuestiones tales como el calendario para la retirada de las fuerzas extranjeras y las garantías de seguridad y representación política para el grupo. En su mensaje con ocasión de la Fiesta del Fin del Ayuno el 3 de julio, el dirigente de Hezb-i-Islami, Gulbuddin Hekmatyar, afirmó que sus combatientes tenían instrucciones de actuar contra las fuerzas de seguridad afganas únicamente en legítima defensa.

14. El Consejo Superior de la Paz logró avances en la formulación de su nueva estructura y estrategia, que presentó a la comunidad internacional el 1 de agosto. Se celebraron consultas sobre el proyecto de Estrategia para la Paz y la Reconciliación en el Afganistán con representantes de la sociedad civil, incluidas las organizaciones de mujeres, a fin de facilitar la aplicación por el Gobierno del plan de acción nacional del Afganistán para aplicar la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad sobre las mujeres y la paz y la seguridad. Los donantes acordaron prorrogar la financiación provisional para el Consejo hasta finales de septiembre.

15. Durante el período sobre el que se informa, la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en el Afganistán (UNAMA) facilitó varias actividades en apoyo de las iniciativas de paz locales. El 20 de julio en la ciudad de Pul-e-Khumri de la provincia de Baghlan, unos 225 representantes del gobierno provincial y de la

sociedad civil, así como eruditos religiosos de los distritos, participaron en una jirga de paz convocada por las autoridades provinciales con el apoyo de la UNAMA. Los participantes resolvieron trabajar para promover la paz en sus distritos. El 9 de agosto, la UNAMA organizó una conferencia regional sobre el papel de los jóvenes en el proceso de paz, a la que asistieron 40 jóvenes representantes de los distritos de las provincias de Samangan, Balkh, Sari Pul y Jawzjan. Los participantes aprobaron una declaración en la que pedían al Gobierno y a la comunidad internacional que propiciaran la participación de los jóvenes en el proceso de paz y celebraran una conferencia nacional de la juventud para examinar las iniciativas de paz.

## **B. Seguridad**

16. La situación de seguridad siguió siendo muy inestable, ya que continuaron las intensas operaciones de los talibanes. Desde que el movimiento emprendió su ofensiva de primavera el 12 de abril, se han producido enfrentamientos armados de una intensidad sistemáticamente elevada. Durante el período sobre el que se informa, los talibanes concentraron sus operaciones en arrebatar al Gobierno el control sobre distritos clave de las provincias de Baghlan, Kunduz y Takhar en la región nororiental, en las provincias de Faryab y Jawzjan en la región septentrional, y en las provincias de Helmand, Kandahar y Uruzgan en la región meridional, e inclusive intentaron tomar los centros administrativos de los distritos e interrumpir las principales rutas de suministros.

17. Entre mayo y julio, el número de enfrentamientos armados aumentó en un 14,7%, en comparación con los tres meses anteriores, y fue un 24% mayor que en el mismo período en 2015. Tras una ligera disminución cerca del período de Ramadán, del 7 de junio al 6 de julio, la ofensiva de los talibanes volvió a cobrar impulso después del 19 de julio, al lograr tomar control brevemente de los centros administrativos de los distritos de Khanashin y Sangin (provincia de Helmand), Qush Tepa (provincia de Jawzjan), Dahanai Ghuri (provincia de Baghlan), Dasht-e Archi, Khanabad y Qala-I-Zal (provincia de Kunduz) y Khwajaghar (provincia de Takhar) y con la presión constante ejercida sobre Lashkar Gah, capital de la provincia de Helmand. Aunque las Fuerzas Nacionales de Defensa y Seguridad Afganas retomaron el control de la mayoría de los centros de distrito, estos continuaron bajo una presión considerable, sobre todo en el sur y el noreste.

18. Entre el 20 de mayo y el 15 de agosto, las Naciones Unidas registraron 5.996 incidentes relacionados con la seguridad en todo el país, lo que representa un aumento del 4,7% con respecto al mismo período de 2015, y una disminución del 3,6% con respecto al mismo período de 2014. Siguiendo las tendencias anteriores, la mayoría de los incidentes de seguridad (el 62,6%) fueron enfrentamientos armados, seguidos de incidentes relacionados con artefactos explosivos improvisados (el 17,3%). La mayoría de esos incidentes siguieron concentrándose en las regiones meridional, sudoriental y oriental, donde se registró el 68,1% del total registrado durante el período. Los elementos opositores al Gobierno también continuaron sus ataques asimétricos dirigidos a ejercer presión mediante secuestros, actos de intimidación y asesinatos. En total, del 20 de mayo al 15 de agosto, se registraron 268 asesinatos, incluidos 40 intentos fallidos, lo que representa una disminución del 6,2% con respecto al mismo período de 2015. Además, se registraron 109 secuestros

en todo el país durante el período sobre el que se informa, incluidos 15 secuestros masivos. Los atentados suicidas se redujeron de 26 a 17 en comparación con el mismo período de 2015. Continuaron los ataques de gran visibilidad en Kabul, como el ataque perpetrado el 23 de julio contra los manifestantes hazaras, que fue reivindicado por el Estado Islámico en el Iraq y el Levante-Provincia de Jorasán (EIL-PJ). Los talibanes condenaron el ataque. El 1 de agosto, los talibanes se atribuyeron la responsabilidad por un ataque complejo perpetrado contra un complejo internacional que albergaba a contratistas extranjeros. Los tres atacantes y un agente de policía resultaron muertos.

19. En la Cumbre de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) celebrada en Varsovia (Polonia) los días 8 y 9 de julio, los miembros de la OTAN y los contribuyentes a la Misión Apoyo Decidido formalizaron un acuerdo sobre la continuación de la presencia de esa misión en el Afganistán después de 2016 bajo su estructura actual. En la Cumbre, el Presidente y el Jefe Ejecutivo se comprometieron a que el Gobierno asumiría la responsabilidad financiera de sus fuerzas de seguridad para 2024 y continuaría aplicando su programa de reforma, en particular en lo que respecta a la lucha contra la corrupción y la protección de los civiles. Los miembros de la OTAN, así como el Japón y la República de Corea, reafirmaron su compromiso de continuar aportando contribuciones financieras a las Fuerzas Nacionales de Defensa y Seguridad Afganas hasta finales de 2020. Los dirigentes políticos afganos acogieron con beneplácito el documento final de la Cumbre. El 6 de julio, el Presidente de los Estados Unidos, Barack Obama, anunció su decisión de mantener 8.400 efectivos militares de los Estados Unidos en el país hasta enero de 2017. Esta decisión vino a sustituir el plan anterior de reducir el número de efectivos a 5.500 para finales de 2016. En junio, el Presidente Obama aprobó la revisión de las reglas de enfrentamiento por la que se permitía a las tropas de los Estados Unidos prestar un apoyo más directo a las fuerzas de seguridad afganas y ampliar el uso de los ataques aéreos, incluso contra los talibanes.

20. Las fuerzas de seguridad afganas lograron algunos progresos en el aumento de su capacidad aérea, y las operaciones en Kunduz demostraron una mayor flexibilidad táctica. No obstante, siguieron experimentando deficiencias importantes en los ámbitos de mando y control, liderazgo y logística. En los informes se ha señalado un aumento de las bajas en las fuerzas de seguridad a partir de junio, en particular de los muertos en acción. Se siguieron planteando dudas sobre la sostenibilidad en vista de las altas tasas de abandono del servicio. Si bien las tasas de reclutamiento se ajustaban a lo previsto, las tasas de reenganche y retención siguieron siendo muy bajas y deben aumentar para compensar otras pérdidas derivadas de las bajas y la desertión. En julio, las dotaciones de efectivos del Ejército Nacional Afgano y de la Policía Nacional Afgana ascendían al 86,6% y el 94% de los niveles previstos, respectivamente. Pese a los esfuerzos que se estaban realizando para fortalecer la capacidad operacional de las fuerzas de seguridad afganas, estas seguían dependiendo de los refuerzos de las fuerzas especiales y las fuerzas militares internacionales.

21. Además del conflicto entre las fuerzas de seguridad afganas y los talibanes, continuaron los enfrentamientos con otros grupos armados opositores al Gobierno, como el EIL-PJ, en el territorio afgano. Desde mi último informe, las fuerzas de seguridad afganas han intensificado sus operaciones terrestres y aéreas, con el

apoyo de activos militares internacionales, contra el EIL-PJ en la provincia de Nangarhar. Estas operaciones habrían causado un gran número de bajas entre los combatientes del EIL-PJ, incluida la muerte de su líder, Hafiz Saeed Khan, el 26 de julio, y una nueva reducción de la presencia del grupo en la provincia. Según se informó, algunos de los combatientes del EIL-PJ que fueron desplazados marcharon a la provincia de Kunar.

22. A pesar de que Haibatullah Akhundzada se consolidó como líder de los talibanes, a comienzos de julio se reanudaron los enfrentamientos armados en el distrito de Shindand de la provincia de Herat entre dos comandantes locales afiliados a Akhundzada y al Mulá Rasool, que, según se informó, dejaron un saldo de varios talibanes muertos, y continuaron hasta principios de agosto.

23. Durante el período sobre el que se informa se registraron 14 incidentes dirigidos directa o indirectamente contra las Naciones Unidas. Entre estos figuraban seis casos de intimidación y siete incidentes relacionados con delitos, que afectaron principalmente a funcionarios afganos.

### **C. Cooperación regional**

24. Desde mi informe anterior, las limitadas perspectivas de las conversaciones de paz con los talibanes, la situación de los refugiados afganos en el Pakistán y las tensiones fronterizas han seguido afectando a las relaciones entre el Afganistán y el Pakistán. Las autoridades pakistaníes siguieron empeñadas en aplicar sus procedimientos en el punto de cruce de Torkham, permitiendo, al 1 de junio, únicamente el cruce de afganos con visados. Del 12 al 14 de junio, las fuerzas fronterizas intercambiaron disparos en Torkham después de que el Pakistán comenzara a instalar una verja en un lugar que ambos países consideraban parte de su territorio. En total, cuatro efectivos de las fuerzas fronterizas resultaron muertos y 40 heridos, y el cruce fue cerrado. Después de varios intercambios diplomáticos, el 15 de junio los dos países anunciaron un alto el fuego, y el 24 de junio acordaron establecer un mecanismo de coordinación de alto nivel para prevenir los enfrentamientos transfronterizos, que se reunió en la ciudad de Kabul el 26 de julio. Cuando el Pakistán finalizó las obras en el punto de cruce de Torkham, el 1 de agosto, el Gobierno del Afganistán denunció las obras. Las tensiones aumentaron de nuevo el 19 de agosto, cuando las autoridades pakistaníes cerraron el punto de cruce de Chaman en la provincia de Kandahar, aduciendo que las fuerzas fronterizas afganas no habían impedido los ataques de los manifestantes afganos contra la verja. Entretanto, las personalidades políticas de la oposición y los manifestantes aumentaron la presión sobre el Gobierno del Afganistán con respecto a su política hacia el Pakistán.

25. Durante el período sobre el que se informa continuó la colaboración a nivel regional en proyectos de infraestructura y conectividad. El 4 de junio, el Presidente Ghani y el Primer Ministro de la India, Narendra Modi, inauguraron la represa de Salma, financiada por la India, y se comprometieron a convertir la ciudad de Herat en un centro regional de transportes. El Ministro de Relaciones Exteriores de Turkmenistán, Rashid Meredov, realizó visitas al Afganistán para examinar los planes del ferrocarril Herat-Torghundi y anunció la financiación del ferrocarril Aqina-Andkhoy. Los días 2 y 3 de julio, el Presidente del Afganistán visitó el Reino

de la Arabia Saudita y se reunió con el Rey Salman bin Abdulaziz Al Saud, Príncipe segundo en la línea de sucesión al trono, y el Ministro de Defensa, Mohammad bin Salman Al Saud.

26. Durante el período sobre el que se informa, el Afganistán y la República Islámica del Irán estrecharon su colaboración tras la firma de su acuerdo trilateral con la India, el 23 de mayo, que está centrado en el puerto iraní de Chabahar. Los días 25 y 26 de julio, la República Islámica del Irán organizó una reunión de gobernadores de las provincias fronterizas del Afganistán y de la República Islámica del Irán en Mashhad para examinar cuestiones relativas a la seguridad y las nuevas oportunidades comerciales relacionadas con el puerto. El Viceministro de Relaciones Exteriores, Hekmat Karzai, visitó Teherán el 3 de agosto para sostener conversaciones sobre el comercio, la infraestructura y la presencia de ciudadanos afganos en la República Islámica del Irán. El Asesor de Seguridad Nacional, Hanif Atmar, visitó la República Islámica del Irán los días 6 y 7 de agosto para tratar cuestiones relativas a la seguridad de las fronteras y a la lucha contra el extremismo violento. Después de un intervalo de cuatro años, el 10 de agosto se celebró en Teherán la quinta reunión de la Comisión Económica Mixta del Afganistán y la República Islámica del Irán.

27. La cooperación económica y en materia de seguridad figura entre los temas de las conversaciones entre el Afganistán, los países de Asia Central, China y la Federación de Rusia. En la Cumbre de la Organización de Cooperación de Shanghai, que se celebró en Taskent los días 23 y 24 de junio, los Jefes de Estado destacaron la importancia que la paz y la estabilidad en el Afganistán revestían para la región. El Presidente Ghani hizo un llamamiento a los países de la región para que se sumaran al Afganistán en la lucha contra el terrorismo y llegaron a un acuerdo sobre los mecanismos de cooperación regional. El Asesor sobre Seguridad Nacional visitó la Federación de Rusia del 25 al 27 de julio para tratar la cooperación contra la amenaza del terrorismo y la asistencia en materia de seguridad. También visitó Tayikistán y Kirguistán los días 10 y 12 de agosto para examinar cuestiones relativas a la seguridad.

28. China puso en marcha un mecanismo de cooperación y coordinación cuadrilateral para la lucha contra el terrorismo en el que participan el Afganistán, el Pakistán y Tayikistán. En la reunión inaugural organizada por China, el 3 de agosto, los países acordaron aumentar la coordinación y el intercambio de información, en particular sobre la gestión de las fronteras.

### **III. Derechos humanos**

29. El 25 de julio, la UNAMA publicó su informe de mitad de año sobre la protección de los civiles en el conflicto armado en el Afganistán, que abarca el período comprendido entre el 1 de enero y el 30 de junio. La UNAMA documentó 5.166 bajas civiles (1.601 muertos y 3.565 heridos), lo que refleja un aumento del 4% respecto del mismo período en 2015. Esto representa el mayor número de bajas civiles contabilizado por la UNAMA en un informe de mitad de año desde 2009. El número de bajas comprende 507 mujeres (130 muertas y 377 heridas), lo que representa una disminución del 11% respecto del mismo período en 2015. Las bajas entre los niños aumentaron considerablemente, en un 18%, a 1.509 (388 muertos y



1.121 heridos), y fueron causadas principalmente por combates terrestres y municiones sin detonar. La Misión atribuyó el 60% de todas las bajas civiles a elementos opositores al Gobierno, el 23% a las fuerzas partidarias del Gobierno (20% a las Fuerzas Nacionales de Defensa y Seguridad Afganas, 2% a los grupos armados partidarios del Gobierno y 1% a las fuerzas militares internacionales), y el 13% al fuego cruzado entre elementos opositores al Gobierno y las fuerzas partidarias del Gobierno, que no podía atribuirse a una sola parte. El 4% de las bajas civiles se atribuyeron a los restos explosivos de guerra. Los combates terrestres siguieron siendo la causa principal de las bajas civiles, ya que causaron 1.972 bajas (459 muertos y 1.423 heridos), seguidos por los artefactos explosivos improvisados. En respuesta al informe, la Oficina del Presidente emitió una declaración en la que puso de relieve su determinación de proteger a los civiles y afirmó que el Gobierno había finalizado su política nacional sobre la mitigación de bajas civiles, que en breve entraría en vigor.

30. Continuaron los ataques a gran escala perpetrados por los talibanes y elementos opositores al Gobierno en zonas pobladas por civiles y los ataques dirigidos contra civiles. El 20 de junio, los talibanes reivindicaron un ataque suicida contra un vehículo que transportaba a contratistas de seguridad privados en la ciudad de Kabul, causando la muerte de 15 civiles y heridas a otros 7. El 30 de junio, otro ataque suicida contra un convoy que transportaba cadetes de la Policía Nacional Afgana en la ciudad de Kabul causó la muerte de 34 civiles y heridas a 79. Los talibanes se atribuyeron la autoría de este ataque.

31. Entre el 1 de abril y el 30 de junio, el equipo de tareas sobre vigilancia y presentación de informes en el país documentó y verificó 399 incidentes que causaron la muerte de 213 niños (150 niños, 60 niñas y tres por determinar), y heridas a otros de 600 (395 niños, 203 niñas y dos por determinar). Los combates terrestres fueron la causa principal de las bajas infantiles, ya que ocasionaron 436 bajas (el 54% de todas las bajas), seguidos por los artefactos explosivos improvisados, que causaron 123 bajas infantiles (el 15% de todas las bajas). Los restos explosivos de guerra fueron la tercera causa más frecuente de bajas infantiles, ya que ocasionaron 95 bajas (el 12% de todas las bajas infantiles). Los ataques aéreos causaron 51 bajas infantiles (el 6% de todas las bajas), incluidas 42 atribuidas al Ejército Nacional Afgano y 9 atribuidas a las fuerzas militares internacionales. El equipo de tareas atribuyó el resto de las 108 bajas infantiles a una serie de tácticas, como los asesinatos selectivos, los atentados suicidas y los ataques complejos.

32. El equipo de tareas atribuyó el mayor número de bajas infantiles (39%), incluidas 212 bajas atribuidas a los talibanes, a elementos opositores al Gobierno, seguidos por las fuerzas partidarias al Gobierno (36% de las bajas infantiles). Además, se atribuyeron cuatro bajas infantiles a las fuerzas militares del Pakistán como resultado de bombardeos transfronterizos. Las 203 bajas restantes no pudieron atribuirse a ninguna de las partes en el conflicto. En relación con las violaciones restantes, las Naciones Unidas verificaron siete incidentes dirigidos contra instalaciones educativas; ocho contra centros de salud; un incidente de secuestro de un niño; y cuatro incidentes de denegación del acceso a la asistencia humanitaria. Durante el período sobre el que se informa, las Naciones Unidas recibieron denuncias sobre el uso generalizado de niños en los combates por los talibanes en la

provincia de Badakhshan. Como consecuencia de ello, entre 100 y 120 familias habrían abandonado esa zona, señalando como uno de los motivos el temor de que los talibanes reclutaran a sus hijos. De junio a agosto, el Ministerio del Interior inauguró seis nuevas dependencias de protección de los niños en los centros de reclutamiento de la policía en las provincias de Bamyan, Sari Pul, Jawzjan, Samangan, Kunar y Laghman, con lo que el número total de dependencias de ese tipo ascendió a 13 en todo el país.

33. Durante el período sobre el que se informa, el Ministerio del Interior, el Ministerio de Educación y la Dirección Nacional de Seguridad publicaron directrices para fortalecer la protección de los niños. El 18 de junio, el Ministerio del Interior publicó una directriz por la que se prohibía exponer en los medios informativos a los niños detenidos por delitos contra la seguridad nacional. El 4 de junio y el 4 de julio, el Ministerio de Educación envió dos directrices a todos los ministerios relacionados con la seguridad en las que se destacaba el compromiso del Afganistán con la Declaración sobre Escuelas Seguras y se pedía a las fuerzas de seguridad que dejaran de utilizar las escuelas para fines militares. El 2 de julio, la Dirección Nacional de Seguridad publicó una directriz que impedía la transferencia y facilitaba la liberación de los niños de los centros de detención de adultos, incluido el centro de detención de máxima seguridad de la provincia de Parwan, ubicado en las cercanías de la ciudad de Kabul.

34. El Gobierno prosiguió sus esfuerzos para hacer frente a la violencia contra las mujeres y las niñas. El 11 de junio, el Gobierno aprobó la estrategia y el plan de acción para la eliminación de la violencia contra la mujer para el período 2016-2020. El 26 de julio, la Directora del Departamento de Asuntos de la Mujer de la ciudad de Ghazni fue atacada por asaltantes desconocidos.

35. El 17 de julio, la Comisión Independiente de Derechos Humanos del Afganistán publicó su informe anual sobre el matrimonio infantil, en el que se documentan 235 casos de niñas casadas entre marzo de 2015 y marzo de 2016. Esa cifra representa un aumento del 4% en comparación con el mismo período del año anterior. En el informe se propone una serie de medidas correctivas acordes con el marco jurídico existente para la protección de las niñas.

36. Durante el período sobre el que se informa, la UNAMA documentó las ejecuciones de dos mujeres acusadas de “delitos contra la moral” por elementos opositores al Gobierno en las provincias de Samangan y Sari Pul en el norte del Afganistán, el 16 de julio y 1 de agosto, respectivamente. En junio, en la provincia de Takhar, tras una intervención de los ancianos, se logró impedir que elementos opositores al Gobierno ejecutaran una sentencia de lapidación contra una mujer. Desde comienzos de 2016, la UNAMA ha documentado siete casos de justicia paralela, que dieron lugar a la ejecución de cuatro mujeres y al castigo físico de tres mujeres por elementos opositores al Gobierno.

37. Las Naciones Unidas siguieron promoviendo la concienciación sobre los derechos de la mujer y prestando servicios de apoyo directo a las mujeres. Del 20 de julio al 10 de agosto, las Naciones Unidas organizaron mesas redondas sobre los derechos de la mujer en las provincias Baghlan, Herat, Khost, Paktika y Zabul, en las que participaron más de 300 afganos, incluidas 180 mujeres, así como varios debates televisados. Las Naciones Unidas siguieron prestando apoyo a 11 centros de

protección de la mujer y cinco centros de orientación familiar para supervivientes de la violencia doméstica en 13 provincias. La Secretaria General Adjunta y Directora Ejecutiva de la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres, Phumzile Mlambo-Ngcuka, visitó la ciudad de Kabul del 18 al 21 de julio y se reunió con el Presidente y el Jefe Ejecutivo.

38. El 15 de junio, la cámara alta de la Asamblea Nacional confirmó el rechazo por la cámara baja del decreto presidencial de 2 de septiembre de 2015 sobre la detención preventiva, en razón de que contravenía los derechos al debido proceso y a la libertad garantizados por la Constitución. No obstante, aprobó otras partes del decreto presidencial, por ejemplo las disposiciones por las que se extendían los periodos de detención preventiva de las personas detenidas por delitos relacionados con la seguridad.

39. En respuesta a una solicitud formulada por el Ministerio de Justicia, la UNAMA completó su evaluación de los centros de rehabilitación de menores en todo el país en relación con las Reglas de las Naciones Unidas para la Protección de los Menores Privados de Libertad (Reglas de La Habana). Pese a los progresos logrados en la última década, en el informe se indicó que se requerían nuevas mejoras, como el aumento del número de centros estatales de rehabilitación de menores.

#### **IV. Aplicación del proceso de Kabul y coordinación de la asistencia para el desarrollo**

40. El Afganistán sigue enfrentando problemas derivados, entre otras cosas, de la transición de 2014 y el lento crecimiento económico. Aunque en la Cumbre de la OTAN mencionada anteriormente, celebrada en Varsovia en el mes de julio, los donantes renovaron su compromiso con el sector de la seguridad, en los análisis realizados por el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional se ha venido subrayando sistemáticamente desde 2012 que los gastos de seguridad del Afganistán pasarán a ser insostenibles con el tiempo, si no aumentan los ingresos derivados del crecimiento económico y sin una consolidación de los gastos, en particular en el sector de la seguridad.

41. El 20 de julio, la Junta Ejecutiva del Fondo Monetario Internacional aprobó un acuerdo de servicio de crédito ampliado de tres años de duración para el Afganistán por valor de 45 millones de dólares. El programa económico establecido en el marco del servicio tiene por objeto ayudar a catalizar el apoyo adicional de los donantes y prestar apoyo a las políticas nacionales para promover el crecimiento económico. Tras la ratificación por el Parlamento del tratado de adhesión el 22 de junio, el Afganistán pasó a ser miembro de pleno derecho de la Organización Mundial del Comercio el 29 de julio.

42. El Gobierno continuó los preparativos para la Conferencia de Bruselas sobre el Afganistán con un segundo proyecto del Marco Nacional de Paz y Desarrollo del Afganistán, que fue remitido el 30 de julio a los asociados para el desarrollo para que formularan observaciones. Sus observaciones se centraron en cuestiones tales como las proyecciones macroeconómicas, las prioridades sectoriales y la importancia de abordar los desplazamientos de la población en los planes de desarrollo del Gobierno. El Gobierno se ha comprometido a presentar un proyecto

de marco completo en una reunión extraordinaria de la Junta Mixta de Coordinación y Vigilancia que se celebrará el 4 de septiembre.

43. En agosto, el Gobierno comenzó una presentación preliminar de los planes sectoriales de desarrollo, incluido el modelo de Carta de los Ciudadanos para la prestación de servicios, la agricultura, el desarrollo urbano, el empoderamiento económico de las mujeres y la infraestructura, para los representantes de los donantes con antelación a la Conferencia de Bruselas. También se entablaron debates con el Gobierno y los asociados para el desarrollo sobre las propuestas del Gobierno para renovar los entregables con arreglo al Marco para la Autonomía mediante la Rendición Mutua de Cuentas para 2017-2018, a fin de garantizar que los entregables estuvieran claramente vinculados al Marco Nacional de Paz y Desarrollo del Afganistán. El 31 de julio, las redes de la sociedad civil emprendieron una serie de consultas a nivel nacional y subnacional para determinar los problemas y formular un documento de posición para la Conferencia de Bruselas.

44. El Gobierno redobló esfuerzos para aplicar su programa de lucha contra la corrupción. El 30 de junio, el Gobierno emitió un decreto presidencial por el que se estableció un tribunal especializado, el Centro de Justicia Penal contra la Corrupción, para que se ocupara de los casos de corrupción. El 28 de julio, el Presidente Ghani presidió la primera reunión del Consejo Superior sobre Gobernanza, Justicia y Lucha contra la Corrupción. En la reunión, el Consejo Superior aprobó las recomendaciones del Tribunal Supremo relativas a la jurisdicción nacional de los tribunales del Centro, que se extenderá a los principales casos de corrupción cometidos en todas las provincias en que estén implicados funcionarios de categoría superior o que entrañen considerables pérdidas monetarias de un mínimo de 5 millones de afganis (unos 73.000 dólares).

45. Se informó de los progresos en el proceso de reforma agraria. El 12 de julio, el Director Ejecutivo de la Autoridad de Tierras del Afganistán anunció que se había racionalizado el proceso de aprobación, reduciendo de 52 a 9 el número de medidas administrativas requeridas a los inversores privados que arriendan tierras de propiedad del Estado. Como resultado de ello, el tiempo de tramitación pasó de varios meses a varias semanas, y los ingresos procedentes del arrendamiento de tierras aumentó de 140.000 dólares a 3,4 millones de dólares. El informe de la UNAMA, titulado “Water Rights: An Assessment of Afghanistan’s Legal Framework Governing Water for Agriculture” (Derechos al uso del agua: una evaluación del marco jurídico del Afganistán que rige el uso del agua destinada a la agricultura), que incluye recomendaciones sobre mecanismos de solución de controversias, se distribuyó a los Ministerios de Energía y Recursos Hídricos, y de Agricultura, Riego y Ganadería.

46. Siguió adelante la revisión de la política de gobernanza subnacional, que es uno de los compromisos a corto plazo asumidos por el Gobierno de conformidad con el Marco para la Autonomía mediante la Rendición Mutua de Cuentas. Durante el período sobre el que se informa, la Dirección Independiente de Gobernanza Local organizó una serie de consultas provinciales sobre el proyecto revisado de la política de gobernanza subnacional en 30 de las 34 provincias. Está previsto celebrar a continuación debates con los ministerios competentes, la sociedad civil y los asociados internacionales, antes de presentar el proyecto revisado al Presidente y al Consejo de Ministros para su aprobación. El Gobierno también siguió aplicando su

programa de reforma de la administración pública. El Presidente nombró a seis nuevos alcaldes municipales en agosto, que fueron elegidos por concurso, con lo que el número de alcaldes nombrados con este método pasó a 21, de un total de 33, en 2016, o a 154 en total.

47. El Gobierno continuó sus actividades dirigidas a profesionalizar la Policía Nacional Afgana. Los funcionarios del Ministerio del Interior trabajaron durante el periodo sobre el que se informa para reforzar el plan estratégico del Ministerio, con apoyo internacional, incluso de la UNAMA. El 31 de julio, la Junta Internacional de Coordinación Policial aprobó el esbozo de un plan de acción detallado para abordar las principales lagunas en los ámbitos del liderazgo de la policía, la capacitación, el mando y control, y la supervisión y evaluación de la ejecución de los programas. Las Naciones Unidas siguieron prestando apoyo técnico para promover una reforma del sector de la seguridad que tuviera en cuenta las cuestiones de género. En mayo y junio, la UNAMA se reunió con 314 mujeres miembros de la Policía Nacional Afgana, que representan aproximadamente el 10% de la fuerza de policía femenina, así como con oficiales de la Policía Nacional Afgana en 19 de las 34 provincias, para evaluar los progresos. Se determinaron los aspectos susceptibles de mejora para la protección de las mujeres agentes de policía, en particular en lo que respecta al acoso en el lugar de trabajo y la aplicación de políticas de género a nivel de distrito. El 11 de julio, el Ministerio del Interior estableció un mecanismo de denuncias para prevenir y combatir el acoso sexual contra las mujeres policías. A fin de aumentar el número de mujeres agentes de policía, el Ministerio impartió capacitación a 91 mujeres miembros de la Policía Nacional Afgana en Turquía.

## V. Asistencia humanitaria

48. La situación humanitaria siguió siendo motivo de preocupación, ya que los nuevos e importantes desplazamientos internos provocados por el conflicto se vieron agravados por los constantes problemas de acceso. La vulnerabilidad de las comunidades rurales siguió aumentando debido a los continuos desplazamientos, a los niveles persistentemente elevados de malnutrición y al acceso limitado a la atención de la salud.

49. Al 14 de agosto de 2016, las Naciones Unidas habían registrado 211.246 nuevos desplazados internos en 29 de las 34 provincias, lo que representa una disminución del 6,6% respecto del mismo período de 2015. Al menos 48.068 personas habían sido desplazadas desde comienzos de junio. Más de la mitad de los nuevos desplazamientos se registraron en las provincias de Badakhshan, Helmand, y Takhar. En la provincia de Nangarhar, 3.306 personas fueron desplazadas en los últimos dos meses como consecuencia de la intensificación de las operaciones aéreas de las fuerzas gubernamentales e internacionales contra el EIIL-PJ. En la provincia de Helmand, el recrudecimiento de los enfrentamientos en los alrededores de la capital de la provincia, Lashkar Gah, ha provocado el desplazamiento de más de 15.000 personas hasta la fecha. Las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales proporcionaron asistencia humanitaria, inclusive dinero en efectivo, alimentos y artículos no alimentarios, a las poblaciones desplazadas. Las limitaciones de acceso y las dificultades para determinar las cifras exactas de los desplazamientos siguen suponiendo un obstáculo a la respuesta humanitaria.

50. Las poblaciones desplazadas siguen siendo extremadamente vulnerables, en particular las comunidades que han sido desplazadas por períodos prolongados o de forma repetida. La inseguridad alimentaria y el acceso limitado a los servicios básicos, en particular a la atención de la salud y a servicios adecuados de abastecimiento de agua y saneamiento, agravaron todavía más los problemas de salud y malnutrición. En las recientes evaluaciones de las poblaciones desplazadas efectuadas por todo el Afganistán se ha determinado que la malnutrición aguda grave entre los niños menores de 5 años ha alcanzado niveles de emergencia. Algunas de las provincias que tenían los niveles más elevados de desplazamientos, como Helmand y Uruzgan, ya experimentaban dificultades para atender las necesidades de los 170.000 niños que, según se ha determinado, requerían tratamiento para la malnutrición debido a la limitada cobertura de los servicios.

51. El número de refugiados que regresan a través del programa de repatriación voluntaria de las Naciones Unidas ha aumentado considerablemente desde julio, después de mantenerse en un nivel muy bajo entre enero y junio. Al 30 de junio, 7.804 refugiados habían sido repatriados, incluidos 6.875 del Pakistán y 852 de la República Islámica del Irán. El número de repatriados, en particular desde el Pakistán, aumentó en un 450% en las primeras seis semanas desde el 1 de julio. Al 15 de agosto, habían regresado desde 2002 un total de 42.472 afganos del Pakistán en el marco del programa de repatriación voluntaria, mientras que 1.560 habían regresado de la República Islámica del Irán y 100 de otros países. El aumento se atribuye al mayor apoyo a la reintegración que han prestado las Naciones Unidas, en particular al aumento de la prima de repatriación individual de 150 a 350 dólares, así como a la incertidumbre sobre la situación de los refugiados afganos en el Pakistán después de 2016 y a una menor aceptación por las comunidades de acogida y las autoridades locales.

52. Las deportaciones y los retornos de afganos indocumentados del Pakistán también han aumentado considerablemente desde el 1 de julio, frente al primer semestre del año, mientras que los procedentes de la República Islámica del Irán se mantuvieron estables. Este aumento viene precedido de una disminución del 25% de las deportaciones y los retornos de afganos indocumentados desde el Pakistán y la República Islámica del Irán registrada entre el 1 de enero y el 30 de junio, frente al mismo período de 2015. Los 253.041 afganos indocumentados incluían 138.768 retornos espontáneos (116.123 de la República Islámica del Irán y 22.645 del Pakistán) y 114.273 deportaciones (99.649 de la República Islámica del Irán y 14.624 del Pakistán). Esas cifras alcanzaron su nivel máximo a partir de julio, registrándose un total de 29.135 retornos y deportaciones desde el Pakistán en julio y 35.000 en las dos primeras semanas de agosto. Los repatriados señalaron que los principales motivos que los habían llevado a salir del Pakistán eran el aumento de la vigilancia policial y la incertidumbre acerca de su situación en el Pakistán, en particular el temor a ser expulsados.

53. El 29 de junio, el Gobierno del Pakistán prorrogó, un día antes de que expiraran, la validez de las tarjetas de registro de los refugiados afganos hasta finales de 2016. En una reunión de la Comisión Tripartita, que tuvo lugar en Islamabad el 19 de julio, los Gobiernos del Afganistán y del Pakistán y las Naciones Unidas ampliaron el acuerdo tripartito que rige la repatriación de ciudadanos afganos en el Pakistán. Las tres partes reiteraron su compromiso de hallar

soluciones duraderas para los refugiados afganos residentes en el Pakistán, y su apoyo a la repatriación voluntaria en condiciones de seguridad y dignidad.

54. La migración de afganos a Europa continuó a un ritmo más lento en comparación con 2015. Desde el comienzo del año, 44.699 afganos han llegado a Europa por mar, lo que representa el 17% de las llegadas, una disminución con respecto al 21% registrado al mes de junio. La Organización Internacional para las Migraciones prestó asistencia a 4.527 repatriados voluntarios (el 79% de los cuales eran hombres) desde Europa entre enero y julio, frente a 764 en el mismo período de 2015. Casi la mitad de los repatriados venían de Alemania, aunque, según se informa, cada vez era mayor el número de repatriados procedentes de Grecia y Turquía. La mayoría regresaba a las provincias de Herat y Balkh y a la ciudad de Kabul. El número de repatriados siguió aumentando durante el segundo trimestre del año y se prestó asistencia a 2.639 repatriados, frente a 1.400 en el primer trimestre.

55. Las iniciativas para erradicar la poliomielitis, que sigue siendo endémica en el Afganistán, tuvieron que hacer frente a nuevos problemas de acceso y seguridad. Durante el período sobre el que se informa, se detectó un nuevo caso de poliomielitis en la provincia de Kunar, con lo cual el número de nuevos casos de poliomielitis registrados en el Afganistán en 2016 ascendieron en total a seis. En el período que abarca el informe, el número de niños que no pudieron ser vacunados aumentó a 320.000, de 200.000 en el período anterior. Esa cifra incluye unos 157.857 niños en la provincia de Kunduz, donde seguían los combates, y 76.284 en la provincia de Nangarhar, donde elementos opositores al Gobierno impidieron el acceso. El control de la calidad de las campañas de vacunación en las provincias de Farah, Helmand y Kandahar siguió siendo limitado debido a la inseguridad, mientras que continúan las amenazas de prohibición de las campañas de vacunación en varias provincias clave, incluidas Kandahar y Helmand.

56. Se siguen registrando incidentes de limitación del acceso humanitario de conformidad con los marcos mundiales de seguimiento de las Naciones Unidas, principalmente en relación con la inseguridad en las regiones oriental, meridional y septentrional del país. En total, entre el 1 de mayo y el 31 de julio se registraron 45 incidentes contra organizaciones no gubernamentales, las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales, en comparación con los 75 incidentes registrados en los cuatro primeros meses del año. Cinco trabajadores de asistencia humanitaria resultaron muertos y cinco heridos durante este período, en tanto que en el período anterior hubo cinco muertos y diez heridos. El número de secuestros reflejan las tendencias de 2015, ya que en lo que va del año se han registrado 93 secuestros de trabajadores humanitarios. Entre el 1 de mayo y el 31 de julio se observó una marcada reducción, ya que se registraron 12 secuestros de trabajadores humanitarios, frente a los 81 registrados en los cuatro primeros meses de 2016.

57. Entre el 1 de mayo y el 31 de julio, los asociados en la remoción de minas, bajo la coordinación de las Naciones Unidas, limpiaron 39 campos minados, 1 campo de batalla y 3 campos de tiro, gracias a lo cual 12 comunidades fueron declaradas libres de minas. Se estima que quedan por limpiar 4.005 campos minados, 330 campos de batalla y 62 campos de tiro, que afectan a 1.589 comunidades, y que los artefactos explosivos improvisados activados mediante placas de presión continúan suponiendo una amenaza constante.

58. Al 10 de agosto, la financiación humanitaria general para el Afganistán alcanzó los 277 millones de dólares, de los cuales 122 millones estaban destinados a las actividades previstas en el Plan de Respuesta Estratégica Humanitaria para 2016 y 157 millones al Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Al 10 de agosto, el Plan estaba financiado en un 31%. El fondo humanitario común para el Afganistán ha recibido 44,2 millones de dólares hasta la fecha en 2016, con la financiación concentrada en la asistencia sanitaria de emergencia, la asistencia a las familias desplazadas, y las evaluaciones humanitarias. El 30 de julio, el equipo humanitario de las Naciones Unidas en el país respaldó los objetivos estratégicos elaborados por su equipo de tareas sobre las cuestiones de género en la asistencia humanitaria sobre las normas mínimas para la transversalización de la perspectiva de género.

## **VI. Lucha contra los estupefacientes**

59. Durante el período sobre el que se informa finalizó la cosecha de verano de los cultivos de adormidera y los indicios iniciales mostraron un aumento tanto de las zonas de cultivo como en la producción de opio. En la provincia de Helmand, la ofensiva de los talibanes aumentó considerablemente tras la finalización de la cosecha de adormidera. El opio también siguió siendo una valiosa fuente de financiación de los insurgentes. Las actividades de erradicación en el Afganistán durante la temporada de cultivo fueron las más bajas registradas en el último decenio, debido a los problemas de seguridad, en particular en la provincia de Helmand. Ocho efectivos de las fuerzas de seguridad afganas resultaron muertos y siete heridos durante las operaciones de erradicación.

60. Entre el 24 de mayo y el 17 de agosto, las autoridades afganas encargadas de hacer cumplir la ley llevaron a cabo 325 operaciones de lucha contra los estupefacientes en las que se incautaron 375 kg de heroína, 267 kg de morfina, 2.163 kg de opio, 6,41 kg de metanfetamina, 487 kg de hachís, así como 2.341 kg de precursores sólidos y 1.628 litros de precursores líquidos. Además, fueron detenidos 403 sospechosos y se incautaron 63 vehículos, 53 armas y 56 teléfonos móviles. En el curso de esas operaciones, resultó muerto un miembro de las Fuerzas Nacionales de Defensa y Seguridad Afganas y otro resultó herido.

61. Los días 19 y 20 de julio, funcionarios encargados de hacer cumplir la ley del Afganistán, Kazajstán, Kirguistán, Tayikistán y Uzbekistán, así como del Centro Regional de Información y Coordinación de Asia Central, la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes y la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito se reunieron en Taskent en el noveno período de sesiones del Grupo de Trabajo de Inteligencia Regional sobre Precursores para examinar los acontecimientos recientes respecto del tráfico de precursores y determinar las medidas que debían tomarse a continuación. Los participantes subrayaron la necesidad de fortalecer el intercambio de información a través de los órganos regionales, incluido el Centro. Los participantes también examinaron la posibilidad de admitir como miembros a otras organizaciones regionales, como la Organización del Tratado de Seguridad Colectiva y la Organización de Cooperación de Shanghai. También acordaron adoptar nuevas medidas para detectar e interceptar las remesas



de productos químicos que se introducían de contrabando en la región para su utilización en la producción ilícita de heroína.

## VII. Apoyo a la Misión

62. La UNAMA finalizó la construcción de sus nuevos locales en la ciudad de Kunduz, incluidas instalaciones residenciales, y está trabajando para garantizar el pleno cumplimiento de las normas mínimas de seguridad operacional. La redistribución del personal internacional a la ciudad de Kunduz comenzó el 8 de agosto. Entre el 1 de junio y el 31 de julio, la UNAMA llevó a cabo 180 misiones por carretera y 140 misiones aéreas, así como 350 misiones de divulgación inversa, en las que representantes de distrito visitaron las oficinas de la UNAMA sobre el terreno.

## VIII. Observaciones

63. En los últimos meses, el Gobierno se ha centrado en abordar los problemas económicos y de seguridad, entre otras cosas, adoptando medidas para luchar contra la corrupción, así como haciendo preparativos para la crítica conferencia sobre el Afganistán que tendrá lugar próximamente en Bruselas. No obstante, las divisiones políticas de las últimas semanas han puesto a prueba la unidad del Gobierno. Un liderazgo fuerte y unido será esencial para abordar los complejos problemas económicos, de seguridad y de desarrollo que enfrenta la nación. Exhorto a los dirigentes del país a que den muestras de un espíritu de cooperación y alcancen un acuerdo significativo sobre el camino futuro, en beneficio del pueblo del Afganistán.

64. Varios afganos prominentes han expresado públicamente su preocupación por las medidas que está adoptando el Gobierno. Los aliento a que adopten un enfoque más constructivo a este respecto, a fin de mejorar y apoyar la capacidad del Gobierno para llevar a cabo reformas eficaces. Exhorto a todos los dirigentes a que dejen atrás sus diferencias políticas y actúen en interés de la nación.

65. Este enfoque constructivo es crucial ante un conflicto que se intensifica. La situación de la seguridad en el Afganistán sigue siendo compleja, y persiste el elevado número de enfrentamientos armados y atentados suicidas, entre ellos el ataque cometido el 23 de julio contra una manifestación de miembros del grupo étnico hazara reivindicado por el EIIL-PJ, que ha sido el incidente más mortífero registrado por las Naciones Unidas en el Afganistán desde 2001. El creciente número de muertos y heridos, sumado a los desplazamientos que siguen produciéndose, supone una erosión continua de los derechos humanos de las mujeres, los hombres y los niños, en particular, del derecho a la vida y a la integridad física, el acceso a la educación y la libertad de circulación. Insto una vez más a todas las partes a que adopten medidas para mitigar los efectos del conflicto sobre la población. Los talibanes deben respetar y defender el derecho internacional humanitario. Tras el anuncio de su política nacional sobre mitigación de las víctimas civiles y el plan de acción que lo acompaña, será importante que el Gobierno avance en la aplicación del plan.

66. A pesar de los progresos realizados en la elaboración de un marco normativo, la inseguridad y la discriminación profundamente arraigada siguieron impidiendo el

pleno disfrute de los derechos, en particular por las mujeres, lo cual provocó actos de violencia y limitó su papel en la vida pública. El ataque contra la Directora del Departamento de Asuntos de la Mujer en la ciudad de Ghazni cometido el 26 de julio por asaltantes desconocidos puso de manifiesto las serias amenazas a que se enfrentan las mujeres prominentes que desarrollan su labor en la vida pública.

67. El alcance y la intensidad del conflicto y la necesidad de proporcionar elementos de apoyo clave para las fuerzas de seguridad afganas se reconoció en las decisiones de la citada Cumbre de la OTAN sobre la ampliación de la presencia de la Misión Apoyo Decidido y la financiación para las Fuerzas Nacionales de Defensa y Seguridad Afganas. La conclusión de los nombramientos para todos los ministerios relacionados con la seguridad es un avance positivo. Deberán proseguir los esfuerzos para abordar la sostenibilidad del sector de la seguridad y las cuestiones fundamentales de la capacidad, la moral y la cohesión interna. Me sigue preocupando todo además de emplear fuerzas armadas irregulares. La falta de supervisión y de rendición de cuentas puede causar más mal que bien, y corre el peligro de minar la legitimidad del Gobierno y el estado de derecho.

68. De cara a la Conferencia de Bruselas, que se celebrará próximamente, el Gobierno ha adoptado medidas encaminadas a reforzar las instituciones para luchar contra la corrupción, algo crucial para fomentar la confianza de la población afgana y los donantes. La primera reunión del Consejo Superior sobre Gobernanza, Justicia y Lucha contra la Corrupción y la creación del Centro de Justicia Penal contra la Corrupción fueron primeros pasos importantes para lograr una mayor rendición de cuentas y aumentar la confianza de la población. Esta es una empresa sistemática y compleja que ha de seguir su debido proceso. En lo que respecta a las elecciones, es necesario acelerar los progresos en relación con las reformas y los preparativos para los próximos ciclos electorales.

69. Celebro la decisión de la cámara alta de la Asamblea Nacional de rechazar el artículo sobre la detención preventiva en el decreto presidencial del 2 de septiembre de 2015. Es de esperar que el Gobierno también modifique las disposiciones del decreto sobre la aplicación del período de detención preventiva a fin de respetar la Constitución y el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

70. La seguridad y la estabilidad política serán un requisito imprescindible para el crecimiento económico, en particular para aumentar las oportunidades en el sector agrícola. El crecimiento económico dependerá también de la aplicación de un marco jurídico y regulatorio que aliente la inversión, la iniciativa del sector privado y el acceso a los servicios básicos. Las consultas con la sociedad civil y la elaboración de planes en relación con el modelo de la Carta de los Ciudadanos antes de la Conferencia de Bruselas son alentadoras, pues reconocen el papel crucial que representan las comunidades a la hora de lograr resultados de desarrollo. La participación significativa de las mujeres afganas tanto en la preparación como en la aplicación del programa de Bruselas será esencial para su realización plena.

71. En 2016 se ha producido un elevado número de desplazamientos como consecuencia del conflicto. Me sigue preocupando la capacidad del Gobierno del Afganistán para garantizar la seguridad y el bienestar de los desplazados. Para determinar y satisfacer cabalmente sus necesidades, hará falta mejorar el acceso, la seguridad y la financiación. Insto a todos los países de la región y de fuera de ella

que se aseguren de que el proceso de retorno de los refugiados afganos sea voluntario y se produzca con dignidad y en condiciones de seguridad, teniendo en cuenta el actual contexto del Afganistán.

72. A más largo plazo, el apoyo de los países de la región es esencial para el crecimiento económico del Afganistán, así como para hacer frente a las cuestiones relacionadas con la paz y la seguridad. Las múltiples iniciativas de infraestructura que hay en marcha impulsarán las perspectivas de comercio e intercambio y reflejan intereses comunes en la prosperidad futura. Los marcos regionales para lograr la estabilidad y promover el diálogo tienen un importante papel que representar. Durante el período sobre el que se informa ha habido dificultades particulares en la relación entre el Pakistán y el Afganistán. Insto a los dirigentes de ambos países a que trabajen juntos para superar las dificultades y reconstruir la confianza. Apoyo los contactos en el marco del Proceso de Estambul-Corazón de Asia para fomentar la colaboración en la lucha contra la amenaza del terrorismo transnacional, que solo puede vencerse mediante un enfoque regional coordinado.

73. El imperativo fundamental sigue siendo la paz. Lamento que los talibanes no aceptaran el llamamiento a sumarse al proceso de paz realizado por el Presidente en su discurso con ocasión del fin del Ramadán. Las Naciones Unidas siguen trabajando con todas las partes y siguen dispuestas a prestar apoyo. Para crear condiciones propicias para la paz será necesario que los dirigentes afganos estén decididos y unidos. Aliento a los Estados Miembros a que faciliten la estabilidad en el Afganistán, entre otras cosas, ejerciendo la influencia que sea posible sobre los talibanes, a fin de sentar las bases para la celebración de conversaciones directas con el Gobierno.

74. Doy las gracias a todo el personal de las Naciones Unidas en el Afganistán y a mi Representante Especial, Tadamichi Yamamoto, por su constante dedicación, en condiciones muy arduas, para cumplir nuestros compromisos en apoyo del pueblo del Afganistán.

---